



10504080/260315/0001039
Track this shipment/Отслеживание отправления: <http://www.dhl.com>

Shipment Waybill/Транспортная накладная

55 9248 5216

04/15

Grey section for DHL use only
ORIGIN/ПУНКТ ОТПРАВЛЕНИЯ DESTINATION CODE ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ

1 Payer account number and insurance details/Счет плательщика и информация о страховании

Charge to Shipper Receiver 3rd party Cash/Наличные
Оплачивает Отправитель Получатель За сторона Чек/Чек
Payer Account No./Номер счета плательщика Credit Card Кредитная карта

Shipment Insurance/Страхование отправления see reverse см. на обороте
 Yes/Да Insured value/Страховая сумма (in local currency or local value)
 No/Нет payment options are available in all countries. No value entered means no value entered in all countries. CC reference code/

2 From (Shipper)/Грузоотправитель

Shipper's account number
Номер счета Грузоотправителя
956494050

Contact name
ФИО грузоотправителя
Кубарзин Ч.Е.

Shipper's reference (up to 32 characters - first 12 will be shown on invoice)
Особая отметка Грузоотправителя (до 32 символов, первые 12 будут указаны в счете)

Company name
Название компании
ООО "СКАЛА"

Address
Адрес
Челобинск
ул. Северная, 21

Postcode/Zip Code (required)
Почтовый индекс (обязательно)
454902

Phone, Fax or E-mail (required)
Телефон/Факс/E-mail (обязательно)
232-76-87

3 To (Receiver)/Грузополучатель

Company name
Название компании
Consultant Metal LP

Delivery address
Адрес доставки
DHL cannot deliver to a PO Box
DHL не доставляет в почтовые и абонентские ящики
88a, Landstasse,
Goslar

Postcode/Zip Code (required)
Почтовый индекс (обязательно)
33644

Country
Страна
GERMANY

Contact person
Контактное лицо
Dr. Ernst J. Martin

Phone, Fax or E-mail (required)
Телефон/Факс/E-mail (обязательно)
+491708382861



4 Shipment details/Детали отправления

Total number of packages
Кол-во мест
3

Total Weight/Вес
Kg/кг
53,9

Dimensions in cm/Габариты, см.
Pieces Length Width Height
3 243 110 115

Stamp: ВЫПУСК РАЗРЕШЕНИЯ
№ 243
Исполнитель: «ИВ» 03
04.15

5 Full description of contents/Полное описание содержимого

Give content and quantity
Указать наименования и количество
Никелевая проболока
ΔΚΡΗΤ 0,025 ΚΤ ΗΠ2
ПАРТИЯ N 000000

6 Datable shipments only (WPK) (Customs Requirements) Только для облагаемых пошлинами посылок. (Там же указаны требования)

Attach the original and two copies of a proforma or commercial invoice/Приложите оригинал и две копии проформы или коммерческого инвойса

Shipper's VAT/GST number
ИНН грузоотправителя

Receiver's VAT/GST or Shipper's EIN/SSN
ИНН или регистрационный номер грузополучателя

Declared value for customs/
Заявленная стоимость по инвойсу

Harmonised Commodity Code
Код товара если применим

TYPE OF EXPORT/ТИП ЭКСПОРТА
 Permanent/ Постоянный Repair/Return/ Ремонт/возврат Temporary/ Временный

Destination duties/taxes/Пошлины/налоги в пункте назначения. If all value payable duties/taxes are payable by the receiver, please indicate in the appropriate box.
 Receiver/ Грузополучатель Shipper/ Отправитель Other/ Другой

7 Shipper's agreement (Signature required)/Согласие отправителя (Необходима подпись)

Attach the original and two copies of a proforma or commercial invoice/Приложите оригинал и две копии проформы или коммерческого инвойса

Signature/Подпись
Date/Дата
26.03.2015

8 Products & Services/Услуги

Domestic/ Доставка по стране International/Международная (Document/ Document document)
 International/Международная (non-Documents/ non-Documents)
 Other/ Другое

Products/Услуги (not all are available to and from all locations)
 EXPRESS 9:00 Экспресс 9:00
 EXPRESS 10:30 Экспресс 10:30
 EXPRESS 12:00 Экспресс 12:00
 EXPRESS / WORLDWIDE Экспресс 18:00
 EXPRESS ENVELOPE Экспресс Конверт

Service Options extra charges may apply/Дополнительные услуги могут повлечь дополнительные сборы
 Saturday Delivery/ Доставка в выходные дни Hold for Collection/ Держать в ожидании отправления
 Delivery Notification/ Уведомление о доставке Payable Packaging/ Платная упаковка
 Other/ Другое

GlobalMail Business / Международная рассылка
 Priority/ Приоритетная Standard/ Стандартная Other/ Другая

DIMENSIONAL/CHARGEABLE WEIGHT
ОБЪЕМНЫЙ/ПОДЛЕЖАЩИЙ ОПЛАТЕ ВЕС

Kg/kg gr/gr

CHARGES/Services
Сумма к оплате Услуги

Other/Другое

Insurance
Специальные тарифы
VAT/НДС

CURRENCY/КОД ВАЛЮТЫ TOTAL/ИТОГО

PAYMENT DETAILS (Cheque, Card No.)
ДЕТАЛИ ОПЛАТЫ (№ чека/кредитной карты)

No./No.:
Type/Тип:
Expires/Срок действия до:

Picked up by/Принят (-а)
Route No./№ маршрута
Time/Время Date/Дата



10504080/260315/0001045
Track this shipment/Отслеживание отправления: <http://www.dhl.com>

Shipment Waybill/Транспортная накладная

55 9248 5253

04/15

Grey section for DHL use only
ORIGIN/ПУНКТ ОТПРАВЛЕНИЯ DESTINATION CODE ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ

1 Payer account number and insurance details/Счет плательщика и информация о страховании

Charge to Shipper Receiver 3rd party Cash/Наличные
Оплачивает Отправитель Получатель За сторона Чек/Чек
Payer Account No./Номер счета плательщика Credit Card Кредитная карта

Shipment Insurance/Страхование отправления see reverse см. на обороте
 Yes/Да Insured value/Страховая сумма (in local currency or local value)
 No/Нет payment options are available in all countries. No value entered means no value entered in all countries. CC reference code/

2 From (Shipper)/Грузоотправитель

Shipper's account number
Номер счета Грузоотправителя
956494050

Contact name
ФИО грузоотправителя
Кубарзин Ч.Е.

Shipper's reference (up to 32 characters - first 12 will be shown on invoice)
Особая отметка Грузоотправителя (до 32 символов, первые 12 будут указаны в счете)

Company name
Название компании
ООО "СКАЛА"

Address
Адрес
Челобинск,
ул. Северная, 21

Postcode/Zip Code (required)
Почтовый индекс (обязательно)
454902

Phone, Fax or E-mail (required)
Телефон/Факс/E-mail (обязательно)
232-76-87

3 To (Receiver)/Грузополучатель

Company name
Название компании
CONSULTANT METAL LP

Delivery address
Адрес доставки
DHL cannot deliver to a PO Box
DHL не доставляет в почтовые и абонентские ящики
88a, Landstasse,
Goslar

Postcode/Zip Code (required)
Почтовый индекс (обязательно)
33644

Country
Страна
GERMANY

Contact person
Контактное лицо
Dr. Ernst J. Martin

Phone, Fax or E-mail (required)
Телефон/Факс/E-mail (обязательно)
+491708382861



4 Shipment details/Детали отправления

Total number of packages
Кол-во мест
3

Total Weight/Вес
Kg/кг
53,5

Dimensions in cm/Габариты, см.
Pieces Length Width Height
3 243 110 115

5 Full description of contents/Полное описание содержимого

Give content and quantity
Указать наименования и количество
Проболока никелевая
ΔΚΡΗΤ 0,025 ΚΤ ΗΠ2
ПАРТИЯ N 000000

6 Datable shipments only (WPK) (Customs Requirements) Только для облагаемых пошлинами посылок. (Там же указаны требования)

Attach the original and two copies of a proforma or commercial invoice/Приложите оригинал и две копии проформы или коммерческого инвойса

Shipper's VAT/GST number
ИНН грузоотправителя

Receiver's VAT/GST or Shipper's EIN/SSN
ИНН или регистрационный номер грузополучателя

Declared value for customs/
Заявленная стоимость по инвойсу

Harmonised Commodity Code
Код товара если применим

TYPE OF EXPORT/ТИП ЭКСПОРТА
 Permanent/ Постоянный Repair/Return/ Ремонт/возврат Temporary/ Временный

Destination duties/taxes/Пошлины/налоги в пункте назначения. If all value payable duties/taxes are payable by the receiver, please indicate in the appropriate box.
 Receiver/ Грузополучатель Shipper/ Отправитель Other/ Другой

7 Shipper's agreement (Signature required)/Согласие отправителя (Необходима подпись)

Attach the original and two copies of a proforma or commercial invoice/Приложите оригинал и две копии проформы или коммерческого инвойса

Signature/Подпись
Date/Дата
26.03.2015

8 Products & Services/Услуги

Domestic/ Доставка по стране International/Международная (Document/ Document document)
 International/Международная (non-Documents/ non-Documents)
 Other/ Другое

Products/Услуги (not all are available to and from all locations)
 EXPRESS 9:00 Экспресс 9:00
 EXPRESS 10:30 Экспресс 10:30
 EXPRESS 12:00 Экспресс 12:00
 EXPRESS / WORLDWIDE Экспресс 18:00
 EXPRESS ENVELOPE Экспресс Конверт

Service Options extra charges may apply/Дополнительные услуги могут повлечь дополнительные сборы
 Saturday Delivery/ Доставка в выходные дни Hold for Collection/ Держать в ожидании отправления
 Delivery Notification/ Уведомление о доставке Payable Packaging/ Платная упаковка
 Other/ Другое

GlobalMail Business / Международная рассылка
 Priority/ Приоритетная Standard/ Стандартная Other/ Другая

DIMENSIONAL/CHARGEABLE WEIGHT
ОБЪЕМНЫЙ/ПОДЛЕЖАЩИЙ ОПЛАТЕ ВЕС

Kg/kg gr/gr

CHARGES/Services
Сумма к оплате Услуги

Other/Другое

Insurance
Специальные тарифы
VAT/НДС

CURRENCY/КОД ВАЛЮТЫ TOTAL/ИТОГО

PAYMENT DETAILS (Cheque, Card No.)
ДЕТАЛИ ОПЛАТЫ (№ чека/кредитной карты)

No./No.:
Type/Тип:
Expires/Срок действия до:

Picked up by/Принят (-а)
Route No./№ маршрута
Time/Время Date/Дата

For more information see DHL Web Site or call your local DHL office

Origin Copy / Экземпляр Перевозчика